VECTRON

Benutzerhandbuch

POS M4 PAY

IHR VECTRON-FACHHÄNDLER:

Inhalt

1. Hinweise 9
1.1. Zielgruppe dieses Benutzerhandbuchs 9
1.2. Händlerbetreuung 9
1.3. Lieferumfang POS M4 PAY 10

2. Begriffs- und Zeichenerklärung 11
2.1. Sicherheitsbezogene Informationen 11
2.1.1. Warnhinweis 11
2.1.2. Warnzeichen 11
2.1.3. Signalwörter 12
2.2. Hinweise 12

3. Sicherheitshinweise 13
3.1. Sicherheitshinweise POS M4 PAY und Ladestation 13
3.2. Sicherheitshinweise Vectron POS M4 Akku 15

4. Gerätebeschreibung 17
4.1. Bestimmungsgemäße Verwendung 17
4.2. Kassensystem 18
4.2.1. Vorderansicht 18
4.2.2. Rückansicht 19
4.2.3. Akkufach 20
4.2.4. Ladungszustand 21
4.2.5. Status-LED 22
4.2.6. Akustischer Signalgeber 22
4.2.7. Vibrationsmotor 22
4.2.8. Neigungssensor 22
4.2.9. Drahtloses Netzwerk (WLAN) 23
4.2.10. Bluetooth 23
4.2.11. Ladestation 24
4.2.12. Maße (in mm - B x H x T) 26
4.3. Netzteil der Ladestation und Akku 27
4.3.1. Netzteil POS M4 Dual-Ladestation 27
4.3.2. POS M4 Akku 28
4.4. Kassensoftware 28

5. Technische Daten 29
5.1. POS M4 PAY Kassensystem 29
5.2. POS M4 Akku 30
5.3. POS M4 Ladestation 30
5.4. POS M4 Netzteil 31
5.5. Software 31

6. Inbetriebnahme 32
6.1. Ladestation aufstellen 32
6.1.1. Aufstellungsort wählen 32
6.1.2. Ladestation an die Stromversorgung anschließen 33
6.2. Akku in die POS M4 PAY einlegen 34

7. Betrieb 41
7.1. POS M4 PAY ein- und ausschalten 41
7.1.1. POS M4 PAY einschalten 41
7.1.2. POS M4 PAY ausschalten 41
7.1.3. Hardware Reset 41
7.2. Ruhezustand 42
7.2.1. POS M4 PAY in den Ruhezustand schalten 42
7.2.2. POS M4 PAY aus dem Ruhezustand aktivieren 42
7.3. Akku wechseln und laden 43
7.3.1. Akku in der POS M4 PAY wechseln 43
7.3.2. Akku in der Ladestation laden 46
7.3.3. Lebensdauer des Akkus verlängern 50

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

7.4. Micro-SD-Karte ... 51
7.4.1. Micro-SD-Karte einsetzen ... 51
7.4.2. Micro-SD-Karte entnehmen ... 52
7.5. WLAN ... 52
7.6. Bluetooth ... 54
7.7. Scanner ... 54

8. Service und Wartung ... 55
8.1. Reinigung ... 55
8.1.1. Kontakte reinigen ... 55
8.2. Kundenservice kontaktieren ... 56

9. Störungen, mögliche Ursachen und deren Beseitigung ... 57
9.1. POS M4 ... 57
9.2. Ladestation ... 60

10. Außerbetriebnahme ... 62
10.1. POS M4 PAY außer Betrieb nehmen ... 62
10.2. Ladestation außer Betrieb nehmen ... 62

11. Entsorgung ... 63

12. EG/EU-Konformitätserklärung ... 64

13. Zubehör ... 66
13.1. POS M4 Dual-Ladestation ... 66
13.2. POS M4 Akku ... 67
13.3. Touchpen Vectron PCT ... 67
13.4. Ledertasche ... 68
13.5. Tragegürtel ... 69
13.6. Sicherungsleine ... 69

14. Weitere Vectron-Produkte ... 70
14.1. Stationäre Vectron-Kassensysteme ... 70
14.1.1. Vectron POS 7 ... 71
14.1.2. Vectron POS 7 Mini ... 72
14.1.3. Vectron POS Touch 14 Wide ... 73
14.1.4. Vectron POS Touch 15 II ... 74
14.2. Software ... 75
14.2.1. Vectron POS Android App ... 75
14.2.2. Vectron MobileApp ... 76
14.2.3. Vectron Commander ... 77
14.2.4. Vectron Journal Tool ... 78
14.2.5. Vectron POS PC ... 78
14.2.6. Digitale Cloud Services ... 78

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

1. Hinweise

Dieses Benutzerhandbuch ist Bestandteil der Vectron POS M4 PAY und der POS M4 Dual-Ladestation, im nachfolgendem Ladestation genannt. Lesen Sie diese Dokumentation vollständig und insbesondere das Kapitel „Sicherheitshinweise“, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten. Bewahren Sie die Dokumentation so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist. Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit den erforderlichen Dokumentationen weiter.

1.1. Zielgruppe dieses Benutzerhandbuchs

Endbenutzer der Vectron POS M4 und Vectron-Fachhändler.

1.2. Händlerbetreuung

Ihr Vectron-Fachhändler hat die POS M4 PAY für Sie programmiert und ist Ihr Ansprechpartner bei Fragen zur Programmierung. Bei Bedarf unterstützt er Sie bei der Inbetriebnahme und schult Sie im Umgang mit Ihrem Kassensystem.

1.3. Lieferumfang POS M4 PAY

Vectron POS M4 PAY	
Standardlieferumfang	Vectron POS M4 PAY Kassensystem
	Handschlaufe
	Steckernetzteil mit Kabel
	POS M4 Akku
	Sicherheits- und Installationshinweise
Optionales Zubehör	Dual-Ladestation für ein Vectron POS M4 PAY Kassensystem und einen zusätzlichen Akku
	POS M4 Akku
	Ledertasche
	Tragegürtel
	Sicherungsleine
	Touchpen Vectron PCT

2. Begriffs- und Zeichenerklärung

2.1. Sicherheitsbezogene Informationen

Diese Anleitung enthält einleitende Sicherheitshinweise und spezifische Warnhinweise für Ihr Kassensystem Vectron POS M4 PAY.

2.1.1. Warnhinweis

⚠ SIGNALWORT
Art und Quelle der Gefahr Folgen bei Nichtbeachtung. ▶ Gefahrenabwehr

2.1.2. Warnzeichen

Warnzeichen	Bedeutung
	Warnzeichen für Hinweise, die vor Personenschäden warnen.
	Allgemeines Warnzeichen.
	Spezielles Warnzeichen für Gefährdungen durch Quetschungen.
	Spezielles Warnzeichen für Gefährdungen durch Stromschlag.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

2.1.3. Signalwörter

Signalwort	Bedeutung
⚠ **GEFAHR**	Das Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die Tod oder schwere Körperverletzungen zur Folge hat, wenn sie nicht vermieden wird.
⚠ **WARNUNG**	Das Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die Tod oder schwere Körperverletzungen zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
⚠ **VORSICHT**	Das Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit niedrigem Risiko, die geringfügige oder mäßige Körperverletzungen zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.
⚠ **ACHTUNG**	Das Signalwort „ACHTUNG“ bezeichnet eine Gefährdung, die einen Sachschaden zur Folge haben könnte, wenn sie nicht vermieden wird.

2.2. Hinweise

Das Informationszeichen bezeichnet Hinweise auf Informationen, die bei der Nutzung Ihrer POS M4 nützlich sein können.

3. Sicherheitshinweise

3.1. Sicherheitshinweise POS M4 PAY und Ladestation

⚠ GEFAHR

Tödlicher Stromschlag durch beschädigte Kassensystemkomponenten

- ▶ Trennen Sie bei Beschädigungen das Netzkabel vom Stromnetz.
- ▶ Wenden Sie sich an Ihren Vectron-Fachhändler, wenn Kassensystemkomponenten beschädigt sind.

⚠ WARNUNG

Augenschäden durch Laserstrahlung

- ▶ Blicken Sie niemals absichtlich in den Strahl.
- ▶ Schließen Sie bewusst die Augen und wenden Sie den Kopf ab, wenn der Laserstrahl ins Auge trifft.
- ▶ Richten Sie den Laserstrahl niemals auf andere Personen.

⚠ VORSICHT

Stolpergefahr und Beschädigungen der Kassensystemkomponenten durch frei im Raum liegende Gerätekabel

- ▶ Verlegen Sie Gerätekabel so, dass sie keine Gefahrenquelle bilden!

⚠ ACHTUNG

Beschädigung von Kassensystemkomponenten durch zu hohe Spannungen oder Ströme

- ▶ Verwenden Sie für die POS M4 Ladestation ausschließlich das originale Netzteil.
- ▶ Verwenden Sie eine geerdete Steckdose, an der eine Wechselspannung zwischen 110 und 240 Volt anliegt.
- ▶ Verwenden Sie Stromquellen, die durch einen Fehlerstromschutzschalter abgesichert sind.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

⚠ ACHTUNG

Beschädigung der Ladestation durch ungeeignete Akkus

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich von Vectron für die POS M4 PAY zugelassene Akkus.

Fehlfunktionen durch fehlerhafte Programmierung

- ▶ Verändern Sie die Programmierung nur, wenn Sie sich der Auswirkungen absolut sicher sind.
- ▶ Schützen Sie die Programmierung und Programmfunktionen durch Passwörter.
- ▶ Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei Fragen zur Programmierung oder programmiert das Kassensystem nach Ihren Wünschen.

Beschädigung des Touchscreens durch Berührung mit ungeeigneten Gegenständen

- ▶ Bedienen Sie den Touchscreen nur mit Fingern oder mit dafür vorgesehenen Touchstiften.

Einbrenn-Effekt durch statische Bildinhalte

Durch statische Bildinhalte können Schattenbilder dauerhaft am Display sichtbar bleiben.

- ▶ Konfigurieren Sie den Bildschirmschoner.
- ▶ Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei Fragen zur Programmierung oder programmiert das Kassensystem nach Ihren Wünschen.

Zu aggressive Reinigungsmittel können die Gehäuseoberflächen beschädigen

- ▶ Verwenden Sie für die Reinigung kein Scheuerpulver und keine kunststofflösenden Reinigungsmittel.
- ▶ Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche der Geräte bei Bedarf mit einem weichen, fusselfreien Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch mit Wasser oder einem rückstandsfreien, milden Reinigungsmittel leicht anfeuchten.

Beschädigung von Kassensystemkomponenten beim Transport in ungeeigneten Verpackungen

- ▶ Versenden Sie Kassensystemkomponenten ausschließlich in der Originalverpackung.

3.2. Sicherheitshinweise Vectron POS M4 Akku

Die Vectron POS M4 PAY wird ausschließlich mit einem Lithium-Polymer-Akku Vectron POS M4 betrieben.

⚠ GEFAHR

Gefahr durch Explosion und/oder Verätzung

Bei unsachgemäßer Behandlung dieser Akkus bestehen für den Anwender und die Umgebung Gefahren durch Überhitzung, Entzündung, Verpuffung oder Explosion. Dadurch können giftige Gase freigesetzt sowie Verätzungen und Vergiftungen hervorgerufen werden.

Gefahr durch brennbare und/oder ätzende Lösungen und Lithiumsalze

Lithium-Polymer-Akkus enthalten brennbare und/oder ätzende Lösungen und Lithiumsalze. Im Falle des Auslaufens können diese zu Irritationen der Haut, Augen und Schleimhäute führen.

Gefahr durch austretende Dämpfe

Bei defekten oder beschädigten Lithium-Polymer-Akkus können austretende Dämpfe eine Gefährdung der Gesundheit darstellen.

⚠ VORSICHT

Explosionsgefahr

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich den originalen Vectron POS M4 Akku.
- ▶ Schließen Sie niemals die Kontakte kurz.

Defekt des Akkus durch falsche Aufladung

- ▶ Laden Sie den Akku nur in der dafür vorgesehenen Vectron POS M4 Ladestation.
- ▶ Verwenden Sie für die POS M4 Ladestation ausschließlich das originale Netzteil.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

⚠ VORSICHT

Defekt des Akkus durch falsche Handhabung

- ▶ Setzen Sie den Akku keiner extremen Hitze, offenem Feuer, starken mechanischen Stößen, Vibration, Wasser oder ätzenden Flüssigkeiten aus.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Akkugehäuse (kein Zerlegen, Modifizieren, Deformieren).
- ▶ Vermeiden Sie den Betrieb unter widrigen Umgebungsbedingungen (z. B. zu niedrige oder zu hohe Temperaturen, zu hohe Luftfeuchtigkeit, brennbare Gase, Staub, Dämpfe, Lösungsmittel).

Defekt des Kassensystems durch einen beschädigten Akku

- ▶ Bei offensichtlicher Beschädigung des Akkus ist dieser nicht mehr zu verwenden und sofort zu ersetzen.

4. Gerätebeschreibung

4.1. Bestimmungsgemäße Verwendung

- ▶ Die POS M4 PAY ist ein mobiles Kassensystem für die Abwicklung von Bestell- und Zahlungsvorgängen.
- ▶ Die POS M4 PAY darf innerhalb der im Kapitel 5 „Technische Daten“ auf Seite 29 definierten Umweltbedingungen verwendet werden.
- ▶ Betreiben Sie die Ladestation ausschließlich in geschlossenen Räumen unter den im Kapitel 5.3 „POS M4 Ladestation“ auf Seite 30 definierten Umweltbedingungen.
- ▶ Zum Betrieb der POS M4 PAY darf nur Vectron-Originalzubehör oder von der Vectron Systems AG zugelassenes Zubehör verwendet werden.
- ▶ Die Vectron Systems AG haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen.
- ▶ Beachten Sie die Unfallvermeidungsvorschriften der Berufsgenossenschaften.
- ▶ Der Betreiber der POS M4 PAY ist für das Speichern und Sichern der mit der POS M4 erzeugten Daten verantwortlich.
- ▶ Der Betreiber der POS M4 PAY ist dafür verantwortlich, dass die Daten den rechtlichen Anforderungen entsprechend verarbeitet werden.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

4.2. Kassensystem

4.2.1. Vorderansicht

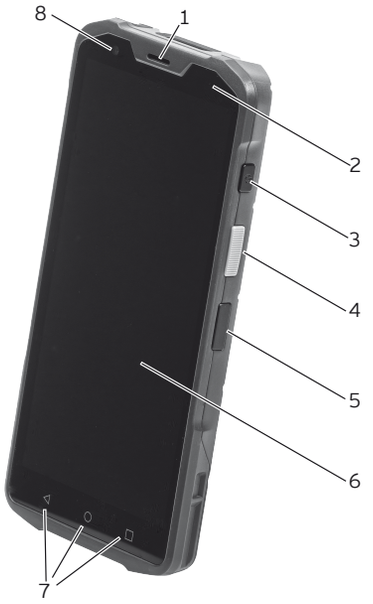

Abb. 1: Vorderansicht POS M4

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Lautsprecher	Der Lautsprecher eignet sich zur akustischen Ausgabe von Hinweisen und Warnmeldungen.
2	Status-LED	Die Status-LED zeigt verschiedene Betriebszustände an.
3	An-/Ausschalter	Kassensystem ein- und ausschalten.
4	Scannertaste	Startet die Scanfunktion.
5	Funktionstaste	Die Taste kann mit einer Funktion frei belegt werden.
6	Display mit Touchscreen	Bildschirm mit berührungsempfindlicher Oberfläche zur Dateneingabe.
7	Menütasten	Menüstasten für verschiedene Steuerungsbefehle.
8	Kamera	Frontseitige Kamera mit der Auflösung 2 MP.

4.2.2. Rückansicht

Abb. 2: Rückansicht POS M4

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Scanner	Scannt geeignete Barcodes.
2	Kopfhörer-anschluss	Anschluss für einen Kopfhörer.
3	Scannertaste	Startet die Scanfunktion.
4	Lautstärkeregler	Die Lautstärke kann erhöht (oben) oder verringert (unten) werden.
5	Akkufachdeckel	Der Akkufachdeckel schließt das Gehäuse der POS M4 wasserdicht ab. Im Akkufachdeckel integriert ist eine Antenne für einen RFID/NFC-Kartenleser (Nutzung derzeit noch nicht möglich).
6	Akkufachdeckel-verriegelung	Mechanismus zum Verschließen des Akkufachdeckels.
7	USB-C-Buchse	Anschlussmöglichkeit für ein Daten- bzw. Ladekabel.
8	Handschlaufe	Die Handschlaufe gewährleistet das sichere Halten des Terminals.
9	Kamera	Rückseitige Kamera mit der Auflösung 13 MP.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

4.2.3. Akkufach

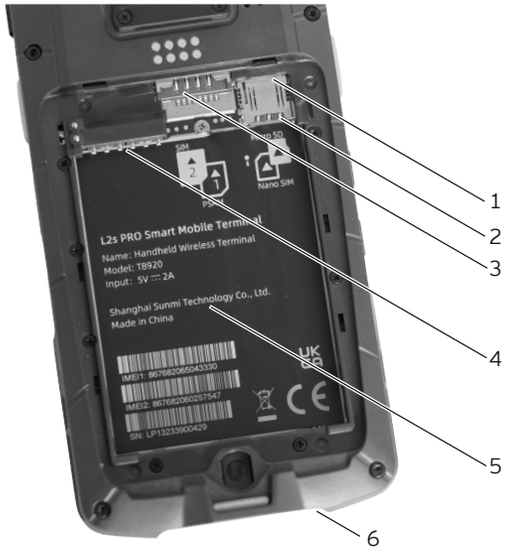

Abb. 3: Akkufach POS M4 PAY

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Micro-SD-Kartenleser	Hier können Sie eine Micro-SD-Karte für Datensicherungen, ein Programm-Update oder als TSE einlegen.
2	Nano-SIM-Kartenleser	Hier können Sie eine Nano-SIM-Karte einlegen, um zu telefonieren und mobile Datenübertragung zu nutzen (Nutzung derzeit noch nicht möglich).
3	PSAM-Kartenleser	Hier können Sie bis zu zwei PSAM (Smartcard)-Karten einlegen (Nutzung derzeit noch nicht möglich).
4	Ladekontakte	Der Akku ist korrekt eingelegt, wenn die Akkukontakte hier anliegen.
5	Typschild	Das Typschild beinhaltet die Produktbezeichnung und die Seriennummer der POS M4 PAY.
6	Ladekontakte	Kontakte zum Aufladen des POS M4 in der Ladestation.

4.2.4. Ladungszustand

Bei niedrigem Akkustand gibt die Vectron POS Android App die Meldung "Ladung des Akkus <= 10%" aus. Es ertönt ein kurzer Warnton und es erscheint ein Hinweis, die POS M4 aufzuladen.

Sinkt die Ladung weiter, erfolgt eine weitere akustische Warnung und es erscheinen Meldungen, die dazu auffordern, die Daten zu sichern, da sich das Terminal in Kürze ausschalten wird. Nach der Meldung "Ladung des Akkus <= 2%" wird die Kassensoftware automatisch beendet.

Wird versucht, die POS Android App trotzdem zu starten, erscheint die Meldung "Automatic shutdown. Battery low. Please recharge." Diese Meldung kann nur mit "EXIT" bestätigt werden.

Befindet sich die Anwendung der POS Android App im Hintergrund, werden die Meldungen erst ausgegeben, wenn die Kassensoftware in den Vordergrund geholt wird.

Wird die POS Android App gestartet, während die Akkuladung 10% oder geringer ist, werden die Meldungen sofort ausgegeben.

Das Betriebssystem zeigt in der Kopfzeile den Ladezustand des Akkus durch ein kleines Batteriesymbol an. In den Einstellungen des Betriebssystems kann die Anzeige des Ladezustands in Form eines Prozentwertes zusätzlich aktiviert werden. Außerdem ist dort der Gesundheitszustand des Akkus ersichtlich.

Ihr Vectron-Fachhändler nimmt auf Wunsch für Sie die entsprechenden Konfigurationen vor.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

4.2.5. Status-LED

Oberhalb des Displays auf der rechten Seite der POS M4 PAY befindet sich eine Status-LED.

- ▶ Leuchtet die Status-LED der POS M4 PAY rot, wird der Akku geladen.
- ▶ Leuchtet die Status-LED der POS M4 PAY grün, ist der Akku voll geladen.

4.2.6. Akustischer Signalgeber

Die POS M4 PAY verfügt über einen eingebauten Lautsprecher. Er eignet sich zur akustischen Ausgabe von Hinweisen und Warnmeldungen.

4.2.7. Vibrationsmotor

Der integrierte Vibrationsmotor dient zur nahezu geräuschlosen Signalisierung.

4.2.8. Neigungssensor

Ein integrierter Neigungssensor erkennt Änderungen der horizontalen Position. Bei entsprechender Programmierung dreht sich die Bildschirmdarstellung um 180°, wenn Sie das Display nach unten richten.

Die POS M4 PAY kann so programmiert werden, dass dabei für eine übersichtlichere Darstellung auf ein anderes Layoutformat umgeschaltet wird. So können Sie Ihren Kunden zum Beispiel die Rechnungspositionen zeigen.

4.2.9. Drahtloses Netzwerk (WLAN)

Die POS M4 PAY verfügt über ein WLAN-Modul zur drahtlosen Netzwerkkommunikation.

Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei der Einrichtung Ihres WLAN und der Programmierung der benötigen Funktionen. (Siehe auch im Kapitel 7.5 „WLAN“ auf Seite 52).

4.2.10. Bluetooth

Das integrierte Bluetooth-Funkmodul dient zur Kommunikation mit Peripheriegeräten. Über diese Funkverbindung kann die POS M4 PAY zum Beispiel Kontakt zu Druckern aufnehmen.

Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei der Einrichtung der Bluetooth-Verbindungen und der Programmierung der benötigen Funktionen.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

4.2.11. Ladestation

Wenn sich die POS M4 PAY in der Ladestation befindet, wird der im Terminal eingelegte Akku geladen. Zusätzlich können Sie einen zweiten Akku einzeln oder parallel einlegen und laden.

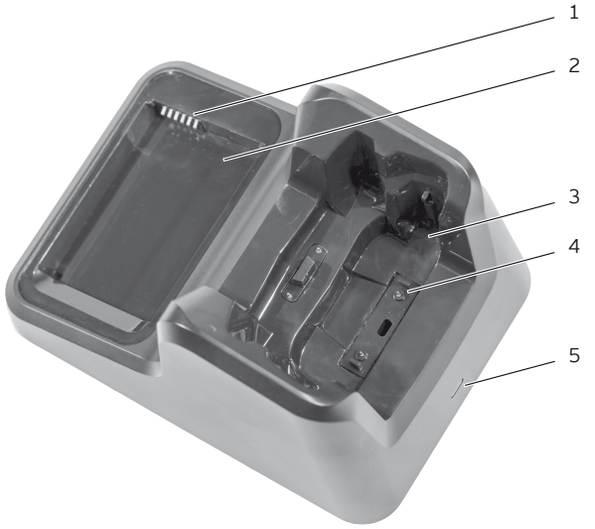

Abb. 4: Ansicht der Ladestation von oben

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Ladestations-kontakte für Akku	Über die Ladestationskontakte für den Vectron POS M4 Akku wird der eingelegte Akku geladen.
2	Einlegefach Akku	Einlegefach für den Vectron POS M4 Akku.
3	Halterung Terminal	Einschub für die POS M4 PAY.
4	Ladestations-kontakte für Terminal	Über die Ladestationskontakte für die POS M4 PAY wird der im Kassensystem eingelegte Akku geladen.
5	Status-LED	Anzeige von verschiedenen Betriebszuständen.

Abb. 5: Ansicht der Ladestation von unten

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Stromanschluss	Anschluss für den Stromkabelstecker des Netzteils.
2	Typschild	Auf dem Typschild sind technische Daten und die Seriennummer der Ladestation abgedruckt.
3	Kabeldurch-führung	Durch diese Öffnung im Gehäuse wird das Stromkabel gelegt.

4.2.11.1. Status-LED

Die Status-LED zeigt die Betriebsbereitschaft der Ladestation bzw. den Ladezustand des eingelegten Akkus an. Wird ein Akku in der POS M4 geladen, wird dieser Ladezustand über die Status-LED der POS M4 angezeigt.

- Leuchtet die Status-LED der Ladestation weiß, ist die Ladestation betriebsbereit (ein Akku ist nicht eingelegt).
- Leuchtet die Status-LED der Ladestation rot, wird der eingelegte Akku geladen.
- Leuchtet die Status-LED der Ladestation grün, ist der eingelegte Akku voll geladen.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

4.2.12. Maße (in mm - B x H x T)

Abb. 6: Vectron POS M4 - 74,6 x 154,4 x 17,1 mm

Abb. 7: Ladestation - 110 x 100 x 156 mm

Abb. 8: Gesamthöhe POS M4 PAY in Ladestation - 110 x 196 x 156 mm

4.3. Netzteil der Ladestation und Akku

4.3.1. Netzteil POS M4 Dual-Ladestation

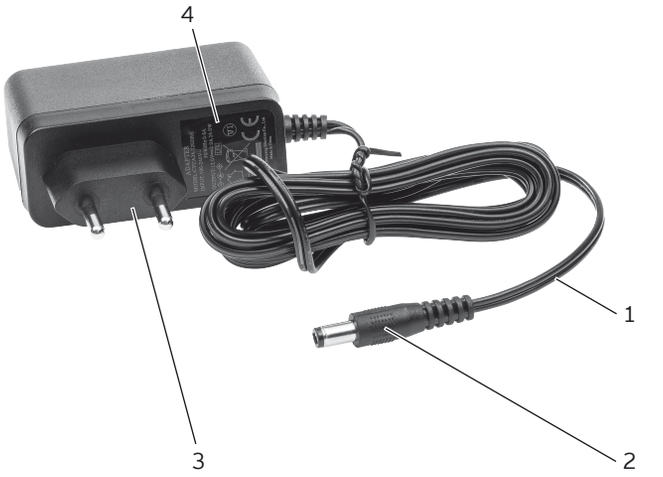

Abb. 9: Ansicht des Netzteils POS M4 Dual-Ladestation

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Stromkabel	
2	Gerätestecker	Der Gerätestecker wird in den Stromanschluss der Ladestation gesteckt.
3	Netzanschluss-stecker	Der Netzanschlussstecker wird in eine Steckdose gesteckt.
4	Typschild	Auf dem Typschild sind technische Daten des Netzteil POS M4 Dual-Ladestation abgedruckt.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

4.3.2. POS M4 Akku

Abb. 10: POS M4 Akku

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Griffkante	An der Griffkante können Sie den Akku aus der POS M4 entnehmen.
2	Typschild	Auf dem Typschild sind technische Daten und die Seriennummer des POS M4 Akkus abgedruckt.
3	Akkukontakte	Über die Akkukontakte wird der Akku geladen bzw. das Kassensystem mit Energie versorgt.

4.4. Kassensoftware

Die Funktionen, die mit der installierten Kassensoftware genutzt werden können, sind von der App, der verwendeten Softwareversion und der Programmierung abhängig.

Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei Fragen zur Programmierung oder programmiert das Kassensystem nach Ihren Wünschen.

5. Technische Daten

5.1. POS M4 PAY Kassensystem

Technische Daten des Vectron POS M4 PAY Kassensystems	
Displaydiagonale	140 mm (5,5")
Displayart	TFT-LCD
Displaybeleuchtung	LED
Displaygröße (aktiv)	124 x 62 mm
Displayauflösung	1440 x 720 Pixel
Eingabe	kapazitiver Multitouchscreen
Gehäuse	zweiteilig Kunststoff (IP 65)
Prozessor	MTK8768 Quad-core Processor 2.0GHz
Arbeitsspeicher	3 GB RAM
Massenspeicher	32 GB ROM
Schnittstellen	USB-C (OTG), 2-fach Federkontakt für Ladegerät, 8-fach Federkontakt für Zubehör, 1x Nano-SIM*, 2x PSAM, 1x Micro-SD
Drahtloses Netzwerk	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac
Bluetooth	5.0
Kamera	13 MP AF (hinten)**, 2 MP FF (vorn) hintere Kamera unterstützt 1D/2D-Barcode-Scanning
Scanner	SS1101 2D Scanner
NFC	unterstützte Typen: A&B-Karten, Mifare-Karten, Felica-Karten
GMS	GMC EEA/GL zertifiziert
GPS	unterstützt AGPS, GPS, Glonass, Baidou, Galileo
weitere Sensoren	Beschleunigung, Annäherung, Licht, Kompass
Audio	2 Mikrofone, 1 Lautsprecher
Neigungssensor	ja
Vibrationsalarm	integriert
Stromversorgung	Lithium-Polymer-Akku; 3,8 V / 5000 mAh
Temperatur	Lagerung: -40°C bis +70°C

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

Technische Daten des Vectron POS M4 PAY Kassensystems	
	Betrieb: -20°C bis +55°C
	Luftfeuchtigkeit: 5 bis 95% (nicht kondensierend)
Maße (B x H x T)	74,6 x 154,4 x 17,1 mm
Gewicht	245 g
Zulassung	CE, UKCA
Garantielaufzeit	12 Monate Gewährleistung

*	Nutzung derzeit noch nicht möglich.
**	Nutzung derzeit mit der Vectron POS Android App noch nicht möglich.

5.2. POS M4 Akku

Technische Daten des POS M4 Akkus	
Typ	Lithium-Polymer-Akku
Ladekapazität	5000 mAh
Spannung	3,8 V
Temperatur	Lagerung: -40°C bis +70°C
	Betrieb: -20°C bis +55°C
	Luftfeuchtigkeit: 5 bis 95% (nicht kondensierend)
Haltbarkeit	bis zu 800 Ladezyklen
Maße (B x H x T)	70,8 x 52,9 x 10 mm
Gewicht	86 g

5.3. POS M4 Ladestation

Technische Daten der POS M4 Ladestation	
Eingangsspannung	12 V DC
Leistungsaufnahme	max. 24 W
Maße	110 x 100 x 156 mm

Technische Daten der POS M4 Ladestation	
Gewicht	536 g (inkl. Netzteil)

5.4. POS M4 Netzteil

Technische Daten des Netzteils	
Typ	USB-Steckernetzteil
Eingangsspannung	110 - 240 V AC
Ausgangsspannung	5 V DC
Ausgangsstrom	max. 2,0 A
Ausgangsleistung	max. 10 W
Maße	80 x 36 x 24 mm (ohne Kabel)
Gewicht	36 g

5.5. Software

Technische Daten der Software	
nutzbare Software	Vectron POS Android App
	Vectron MobileApp
myVectron	Cloudbasierte myVectron-Services, integrierte Kundenbindungstools
	(z. B. individuelle Kampagnen, automatische Abwicklung von Sammelpunkten, Rabattaktionen, Gutscheinen)

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

6. Inbetriebnahme

Ihr Vectron-Fachhändler hat die POS M4 PAY für Sie programmiert. Bei Bedarf unterstützt er Sie bei der Inbetriebnahme und schult Sie im Umgang mit Ihrem Kassensystem.

6.1. Ladestation aufstellen

6.1.1. Aufstellungsort wählen

- Stellen Sie die Ladestation in einen gut belüfteten Raum, in dem die Temperatur zwischen 0 und 35°C beträgt.
- Die Geräte dürfen im Betrieb nicht abgedeckt werden.
- Wählen Sie den Stellplatz so, dass die Geräte keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Stellen Sie die Geräte auf eine stabile, ebene und ausreichend große Fläche.
- Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten über die Geräte oder das Netzkabel fließen können.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht auf Zug beansprucht werden.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darüber stolpern kann.

6.1.2. Ladestation an die Stromversorgung anschließen

⚠ ACHTUNG

Beschädigung von Kassensystemkomponenten durch zu hohe Spannungen oder Ströme

- Verwenden Sie für die POS M4 Ladestation ausschließlich das originale Netzteil.
- Verwenden Sie eine geerdete Steckdose, an der eine Wechselspannung zwischen 110 und 240 Volt anliegt.
- Verwenden Sie Stromquellen, die durch einen Fehlerstromschutzschalter abgesichert sind.

- Stecken Sie den Gerätestecker des Netzteils in den Stromanschluss der Ladestation.

Abb. 11: Stromanschluss der Ladestation

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Stromanschluss	Anschluss für den Gerätestecker des Netzteils.

- Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

6.2. Akku in die POS M4 PAY einlegen

- ▶ Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 und 35°C.
- ▶ Verwenden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen -20 und +60°C.
- ▶ Die empfohlene Lagertemperatur beträgt ca. 15°C. Um eine Tiefentladung zu vermeiden, darf der Akku nicht länger als drei Monate eingelagert werden, ohne zwischenzeitlich nachgeladen zu werden.

Bevor Sie die POS M4 PAY in Betrieb nehmen können, müssen Sie den Akku vollständig laden, wie im Kapitel 7.3.2 „Akku in der Ladestation laden“ auf Seite 46 beschrieben.

⚠ ACHTUNG

Beschädigung der POS M4 PAY durch ungeeigneten Akku

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich einen POS M4 Akku.

Ihr Vectron-Fachhändler hat die POS M4 PAY für Sie programmiert. Bei Bedarf unterstützt er Sie bei der Inbetriebnahme und schult Sie im Umgang mit Ihrem Kassensystem.

- ▶ Lockern oder lösen Sie die Handschlaufe.
- ▶ Sie öffnen das Akkufach, indem Sie den Metallbügel der Verriegelung des Akkufachdeckels hochklappen.

Abb. 12: Verriegelung des Akkufachdeckels öffnen

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

▶ Drehen Sie die Verriegelung des Akkufachdeckels um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn.

Abb. 13: Verriegelung des Akkufachdeckels öffnen

▶ Klappen Sie den Akkufachdeckel hoch.

Abb. 14: Akkufachdeckel öffnen

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

▶ Entfernen Sie den Akkufachdeckel und legen ihn zur Seite.

Abb. 15: Akkufachdeckel entfernt

▶ Legen Sie den Akku mit den Kontakten voran in das Akkufach.

Abb. 16: Akku einlegen

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

▶ Drücken Sie den Akku herunter.

Abb. 17: Akku eingelegt

▶ Setzen Sie den Akkufachdeckel, wie in Abbildung 14 zu sehen ist, auf das Akkufach.
▶ Klappen Sie den Akkufachdeckel herunter.
▶ Schließen Sie den Akkufachdeckel, indem Sie den Metallbügel der Verriegelung um 90 Grad im Uhrzeigersinn drehen und herunterdrücken.
▶ Befestigen Sie wieder die Handschlaufe, falls Sie diese vorher entfernt haben.

7. Betrieb

7.1. POS M4 PAY ein- und ausschalten

7.1.1. POS M4 PAY einschalten

Wurde die POS M4, wie im Kapitel 6 „Inbetriebnahme“ auf Seite 32 beschrieben, in Betrieb genommen, können Sie die POS M4 einschalten.

▶ Halten Sie den An-/Ausschalter kurz gedrückt, bis Sie eine Vibration spüren.
▶ Entsperren Sie die Eingabefläche durch eine Wischgeste.
▶ Klicken Sie auf das Vectron-Icon, um die Kassensoftware zu starten.

7.1.2. POS M4 PAY ausschalten

▶ Beenden Sie die Kassensoftware.
▶ Halten Sie den An-/Ausschalter für circa zwei Sekunden gedrückt, bis die Auswahlfelder „Reboot“ und „Power off“ erscheinen.

Sie haben nun die Möglichkeit, die POS M4 PAY neu zu starten oder auszuschalten.

7.1.3. Hardware Reset

⚠ ACHTUNG

Datenverlust durch Hardware-Reset

Da das System bei einem Hardware-Reset nicht geordnet herunterfährt, kann es zu Datenverlusten kommen.

▶ Verwenden Sie den Hardware-Reset nur, falls sich das System nicht herunterfahren lässt.

Um das Kassensystem unabhängig von der Kassensoftware auszuschalten, kann ein Hardware-Reset durchgeführt werden.

▶ Halten Sie den An-/Ausschalter circa neun Sekunden gedrückt, bis das Display erlischt.
▶ Die POS M4 PAY führt nun einen Neustart durch.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

7.2. Ruhezustand

7.2.1. POS M4 PAY in den Ruhezustand schalten

Der Energieverbrauch der POS M4 ist im Ruhezustand reduziert, da der Bildschirm abgeschaltet wird.

▶ Drücken Sie kurz den An-/Ausschalter.

7.2.2. POS M4 PAY aus dem Ruhezustand aktivieren

▶ Drücken Sie kurz den An-/Ausschalter.
▶ Entsperren Sie die Eingabefläche durch eine Wischgeste.

Die POS M4 PAY ist nun wieder einsatzbereit.

7.3. Akku wechseln und laden

- ▶ Laden Sie den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5 und 35°C.
- ▶ Verwenden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen -20 und +55°C.
- ▶ Die empfohlene Lagertemperatur beträgt ca. 15°C. Um eine Tiefentladung zu vermeiden, darf der Akku nicht länger als drei Monate eingelagert werden, ohne zwischenzeitlich nachgeladen zu werden.

7.3.1. Akku in der POS M4 PAY wechseln

⚠ ACHTUNG

Beschädigung der POS M4 PAY durch ungeeigneten Akku

▶ Verwenden Sie ausschließlich einen POS M4 Akku.

▶ Schalten Sie die POS M4 PAY aus, wie im Kapitel 7.1.2 „POS M4 PAY ausschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
▶ Öffnen Sie den Akkufachdeckel, wie im Kapitel 6.2 „Akku in die POS M4 PAY einlegen“ auf Seite 34 beschrieben.
▶ Entfernen Sie den Akkufachdeckel und legen ihn zur Seite.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

Abb. 18: Akkufachdeckel entfernt

- An der Unterseite des Akkugehäuses befindet sich eine Griffkante (siehe im Kapitel 4.3.2 „POS M4 Akku“ auf Seite 28). Setzen Sie an der Griffkante an und ziehen Sie den Akku nach oben.

Abb. 19: Akku nach oben ziehen

- Entfernen Sie den Akku.
- Legen Sie den neuen Akku in das Akkufach.
- Drücken Sie den Akku herunter.
- Setzen Sie den Akkufachdeckel, wie in Abbildung 14 zu sehen ist, auf das Akkufach.
- Klappen Sie den Akkufachdeckel herunter.
- Schließen Sie den Akkufachdeckel, indem Sie den Metallbügel der Verriegelung um 90 Grad im Uhrzeigersinn drehen und herunterdrücken.
- Befestigen Sie wieder die Handschlaufe, falls Sie diese vorher entfernt haben.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

7.3.2. Akku in der Ladestation laden

Die POS M4 zeigt wie im Kapitel 4.2.4 „Ladungszustand“ auf Seite 21 beschrieben an, wenn die Leistung des eingelegten Akkus zu gering wird.

Beachten Sie die Hinweise im Kapitel 7.3.3 „Lebensdauer des Akkus verlängern“ auf Seite 50.

⚠ ACHTUNG

Beschädigung durch zu hohe Spannungen oder Ströme

- ▶ Verwenden Sie das Netzteil POS M4 Dual-Ladestation für die Ladestation.
- ▶ Verwenden Sie eine geerdete Steckdose, an der eine Wechselspannung zwischen 110 und 240 Volt anliegt.
- ▶ Verwenden Sie Stromquellen die durch einen Fehlerstromschutzschalter abgesichert sind.

Beschädigung der Ladestation durch ungeeigneten Akku

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich POS M4 Akkus.

▶ Nehmen Sie die Ladestation in Betrieb wie im Kapitel 6.1 „Ladestation aufstellen“ auf Seite 32 beschrieben.

- ▶ In der Ladestation können eine POS M4 PAY und ein zusätzlicher Akku gleichzeitig geladen werden.
- ▶ Das vollständige Laden eines leeren Akkus dauert circa vier Stunden.

7.3.2.1. Akku in POS M4 PAY laden

▶ Stellen Sie die POS M4 PAY in den Ladeschacht der Ladestation.

Abb. 20: POS M4 in Ladestation

Pos.	Benennung	Beschreibung
1	Status-LED Akku	Zeigt den Ladezustand des eingelegten Akkus an.
2	Status-LED POS M4 PAY	Zeigt den Ladezustand des Akkus in der POS M4 PAY an.

▶ Wenn die Status-LED der POS M4 PAY leuchtet, wird der Akku geladen.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

Solange das Ladegerät angeschlossen ist, wird keine Warnmeldung ausgegeben. Wird das Ladegerät abgezogen, während die Akkuladung noch im kritischen Bereich ist, erscheint umgehend eine entsprechende Warnmeldung.

7.3.2.2. Einzelnen Akku in Ladestation laden

▶ Legen Sie den Akku mit den Kontakten voran in das Akkufach der Ladestation.

Abb. 21: Akku in Ladestation legen

▶ Drücken Sie den Akku herunter.

Abb. 22: Ladestation mit eingelegtem Akku

▶ Wenn die Status-LED der Ladestation rot leuchtet, wird der Akku geladen. Sobald die Status-LED grün leuchtet, ist der Akku voll geladen.

Außerhalb eines Temperaturbereichs von ca. 5° bis 40° C unterbricht die Ladestation den Ladevorgang. Im Display erscheint eine Warnung. Der Ladevorgang wird automatisch fortgesetzt wenn die Temperatur angepasst wird.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

7.3.3. Lebensdauer des Akkus verlängern

Der Akku ist eine aufladbare Batterie in Lithium-Polymer-Bauweise.

Unterschreitet die Kapazität des Akkus einen definierten Mindestwert, wird bei jedem Start der Kasse eine Reserve-Kapazität angezeigt.

Ist auch die Reserve-Kapazität erschöpft, wird die Kasse nach einer entsprechenden Meldung heruntergefahren.

- ▶ Erschöpfte oder defekte Akkus können nicht repariert werden.
- ▶ Entsorgen Sie erschöpfte oder defekte Akkus fachgerecht.

Tipps für eine lange Lebensdauer der Akkus:

- ▶ Benutzen Sie Akkus möglichst so lange, bis die POS M4 PAY auf deren Entladung hinweist. Dies geschieht per Einblendung „Akku laden“ beziehungsweise der Balken zur Ladezustandsanzeige wird rot.
- ▶ Die eingesetzte Akkutechnologie weist eine optimale Lebensdauer auf, wenn der Ladezustand zwischen 20 und 80% pendelt.
- ▶ Akkus, die für einen längeren Zeitraum (circa 2 - 3 Monate) nicht benutzt werden, sollten zu 40-50 % geladen sein. Hierzu muss der entladene Akku etwa 40 Minuten geladen werden. Lagern Sie den Akku anschließend nicht in der Ladestation.

7.4. Micro-SD-Karte

In der POS M4 PAY ist ein Micro-SD-Karten-Steckplatz eingebaut. Eine Micro-SD-Karte kann verwendet werden, um zum Beispiel ein Backup oder ein Update einzuspielen oder ein Backup zu speichern.

7.4.1. Micro-SD-Karte einsetzen

Gehen Sie wie folgt vor, um eine Micro-SD-Karte in den Kartenleser zu stecken:

- ▶ Entnehmen Sie den Akku, wie im Kapitel 7.3.1 „Akku in der POS M4 PAY wechseln“ auf Seite 43 beschrieben.
- ▶ Nehmen Sie die Micro-SD-Karte so zur Hand, dass sich die Kontakte auf der Unterseite befinden.
- ▶ Schieben Sie die Micro-SD-Karte mit dem Chip voran bis zum Anschlag in den Kartenleser.

Abb. 23: Micro-SD-Karte eingelegt

- ▶ Setzen Sie den Akku wieder ein und schließen Sie die POS M4, wie im Kapitel 7.3.1 „Akku in der POS M4 PAY wechseln“ auf Seite 43 beschrieben.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

7.4.2. Micro-SD-Karte entnehmen

- ▶ Entnehmen Sie den Akku, wie im Kapitel 7.3.1 „Akku in der POS M4 PAY wechseln“ auf Seite 43 beschrieben.
- ▶ Ziehen Sie die Micro-SD-Karte aus dem Kartenleser.
- ▶ Setzen Sie den Akku wieder ein und schließen Sie die POS M4 PAY, wie im Kapitel 6.2 „Akku in die POS M4 PAY einlegen“ auf Seite 34 beschrieben.

7.5. WLAN

Die POS M4 PAY verfügt über ein WLAN-Modul zur drahtlosen Netzwerkkommunikation. Das WLAN wird im Betriebssystem eingerichtet.

Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei der Einrichtung Ihres WLAN und der Programmierung der benötigen Funktionen.

In einem Kassennetzwerk muss auf allen Kassensystemen die gleiche Vectron-POS-Software-Version installiert sein.

Die POS M4 PAY unterstützt die Sicherheitsstandards WEP und WPA2 zur Datenverschlüsselung.

⚠ ACHTUNG

Zugriffsversuche durch Fremde auf Ihre Daten.

- ▶ Achten Sie darauf, dass in Ihrem WLAN wenn möglich der aktuellste der zur Verfügung stehenden Verschlüsselungsstandards eingeschaltet ist (WPA2).

Bei der drahtlosen Verbindung mit anderen Netzwerkgeräten sind zwei Betriebsmodi programmierbar:

- ▶ Im Ad-hoc-Modus baut die POS M4 PAY eine Direktverbindung zu jeweils einem anderen Gerät auf, wie zum Beispiel einem Drucker mit WLAN-Modul. WLAN-Module sind als Zubehör erhältlich.
- ▶ Im Infrastrukturmodus muss ein Access Point vorhanden und konfiguriert sein, um ein drahtloses Netzwerk nutzen zu können. Der Access Point regelt die Kommunikation zwischen Geräten in drahtlosen Netzwerken.

Die POS M4 PAY kann abwechselnd mit 16 Access Points innerhalb eines WLAN kommunizieren. Sie wählt selbstständig den Access Point mit der besten Funksignalstärke.

Der Netzwerkname, die sogenannte SSID der Access Points, darf nicht versteckt sein, da die POS M4 PAY sonst keine Verbindung herstellen kann.

Wir empfehlen, Access Points in mindestens zwei Metern Höhe zu positionieren.

Die Antennen der Access Points müssen so ausgerichtet sein, dass sie Funksignale der POS M4 PAY aus dem gesamten Bewegungsraum des Bedieners empfangen können.

Die Reichweite des integrierten WLAN-Moduls beträgt circa 50 Meter in geschlossenen Räumen und circa 150 Meter im Freien. Hindernisse reduzieren die Reichweite, beziehungsweise können unter Umständen einen Verbindungsabriss verursachen.

Die POS M4 PAY baut die Funkverbindung selbstständig wieder auf wenn sie in Reichweite des WLAN-Funknetzes kommt und übermittelt zwischengespeicherte Daten.

Mit dem Vectron Commander können Sie über die WLAN-Verbindung Buchungsdaten abrufen und die Vectron-POS-Software aktualisieren.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

7.6. Bluetooth

Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei der Einrichtung der Bluetooth-Verbindungen und der Programmierung der benötigen Funktionen.

Das integrierte Bluetooth-Funkmodul dient zur Kommunikation mit Peripheriegeräten über kurze Distanz. Über diese Funkverbindung kann die POS M4 PAY Kontakt zu Druckern, Scannern etc. aufnehmen die mit Bluetooth-Technik ausgestattet sind.

Die Reichweite dieser Verbindung beträgt circa fünf Meter. Hindernisse reduzieren die Reichweite, beziehungsweise können unter Umständen einen Verbindungsabriss verursachen.

7.7. Scanner

Bei der ersten Installation lädt die POS M4 PAY automatisch die für die Funktion erforderlichen Einstellungen.

Ihr Vectron-Fachhändler unterstützt Sie bei der erforderlichen Anpassung der Konfiguration und der Programmierung der benötigten Funktionen.

8. Service und Wartung

8.1. Reinigung

⚠ GEFAHR

Tödlicher Stromschlag durch eindringende Flüssigkeiten.

- ▶ Vectron POS M4 PAY, Ladestation und Netzteil nicht öffnen.
- ▶ Nehmen Sie die POS M4 und die Ladestation vor Reinigungsmaßnahmen außer Betrieb, wie im Kapitel 10 „Außerbetriebnahme“ auf Seite 62 beschrieben.

⚠ VORSICHT

Zu aggressive Reinigungsmittel können die Gehäuseoberfläche beschädigen.

- ▶ Verwenden Sie für die Reinigung kein Scheuerpulver und keine kunststofflösenden Reinigungsmittel.
- ▶ Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche des Gerätes bei Bedarf mit einem weichen, fusselfreien Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch mit Wasser oder einem rückstandsfreien, milden Reinigungsmittel leicht anfeuchten.

8.1.1. Kontakte reinigen

Korrodierte und verschmutzte Kontakte behindern den Stromfluss und können zu verlängerten Ladezeiten und verringerter Ladekapazität führen.

Reinigen Sie die Kontakte der POS M4 PAY, der Ladestation und der Akkus regelmäßig mit einem in Spiritus getränkten Wattestäbchen ohne Druck anzuwenden.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

8.2. Kundenservice kontaktieren

Bei Fragen zur POS M4 PAY und Peripheriegeräten, sowie wenn Sie Hilfe bei der Konfiguration und Bedienung benötigen, unterstützt Sie Ihr Vectron-Fachhändler.

⚠ GEFAHR

Tödlicher Stromschlag durch unsachgemäße Reparaturen.

- ▶ Einige Bauteile können hohe Restspannungen enthalten, die sich bei Berührung entladen.
- ▶ Wenden Sie sich an Ihren Vectron-Fachhändler, wenn Kassensystemkomponenten beschädigt sind.

9. Störungen, mögliche Ursachen und deren Beseitigung

9.1. POS M4

Störungen	Mögliche Ursachen	Beseitigung
Die POS M4 PAY lässt sich nicht einschalten.	Es ist kein Akku in das Akkufach der POS M4 PAY eingelegt.	Legen Sie einen Akku in das Akkufach der POS M4 PAY ein, wie im Kapitel 6.2 „Akku in die POS M4 PAY einlegen“ auf Seite 34 beschrieben.
	Der Akku ist nicht geladen.	Laden Sie einen Akku, wie im Kapitel 7.3.2 „Akku in der Ladestation laden“ auf Seite 46 beschrieben.
	Die Vectron-POS-Software hat eine Fehlfunktion.	Schalten Sie die POS M4 aus und wieder ein, wie im Kapitel 7.1 „POS M4 PAY ein- und ausschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
	Der Ein-/Ausschalter ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Die POS M4 PAY ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Der Akku ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
Die POS M4 PAY reagiert nicht auf Ihre Eingaben.	Die POS M4 PAY ist ausgeschaltet oder im Ruhezustand.	Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, wie im Kapitel 7.1.1 „POS M4 PAY einschalten“ auf Seite 41 beschrieben.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

Störungen	Mögliche Ursachen	Beseitigung
	Der angemeldete Bediener hat nicht die Berechtigung, die gewünschte Funktion auszuführen.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Die Vectron-POS-Software hat eine Fehlfunktion.	Schalten Sie die POS M4 PAY aus und wieder ein, wie im Kapitel 7.1 „POS M4 PAY ein- und ausschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
	Die Programmierung der POS M4 PAY ist fehlerhaft.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Der Touchscreen ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Die POS M4 PAY ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Der Akku ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
Die POS M4 PAY zeigt nichts auf dem Bildschirm an.	Die POS M4 PAY ist ausgeschaltet oder im Ruhezustand.	Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, wie im Kapitel 7.1.1 „POS M4 PAY einschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
	Es ist kein Akku in das Akkufach der POS M4 PAY eingelegt.	Legen Sie einen Akku in das Akkufach der POS M4 PAY ein, wie im Kapitel 6.2 „Akku in die POS M4 PAY einlegen“ auf Seite 34 beschrieben.
	Der Akku ist nicht geladen.	Laden Sie einen Akku, wie im Kapitel 7.3.2 „Akku in der Ladestation laden“ auf Seite 46 beschrieben.

Störungen	Mögliche Ursachen	Beseitigung
	Die Vectron-POS-Software hat eine Fehlfunktion.	Schalten Sie die POS M4 PAY aus und wieder ein, wie im Kapitel 7.1 „POS M4 PAY ein- und ausschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
	Die POS M4 PAY ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Der Akku ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
Die POS M4 PAY verarbeitet andere Eingaben, als auf dem Touchscreen eingegeben werden.	Der Touchscreen ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
Der Akku ist nach kurzer Zeit entladen.	Der Akku ist nicht voll geladen.	Entladen Sie den Akku vollständig. Laden Sie den Akku anschließend vollständig, wie im Kapitel 7.3.2 „Akku in der Ladestation laden“ auf Seite 46 beschrieben.
Die POS M4 PAY überträgt keine Daten zum Access Point.	Hindernisse verursachen einen Verbindungsabriss zum Access Point.	Beseitigen Sie die Hindernisse.
	Der Access Point ist ausgeschaltet.	Schalten Sie den Access Point ein.
	Die POS M4 PAY befindet sich außerhalb der Reichweite des Funksignals.	Bringen Sie die POS M4 PAY in Reichweite des Funksignals oder erweitern Sie die Reichweite Ihres WLAN. Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Der Access Point ist fehlerhaft konfiguriert.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron Fachhändler.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

Störungen	Mögliche Ursachen	Beseitigung
	Das Funksignal wird durch Geräte gestört, die sich in dessen Reichweite befinden.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Der Access Point ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Die POS M4 ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.

9.2. Ladestation

Störungen	Mögliche Ursachen	Beseitigung
Der Akku wird nicht geladen, wenn die POS M4 PAY inkl. Akku oder der einzelne Akku in der Ladestation liegt.	Der Netzanschlussstecker des Netzteil POS M4 Dual-Ladestation ist nicht in eine Steckdose eingesteckt, an der Spannung anliegt.	Stecken Sie den Netzanschlussstecker des Netzteils in eine Steckdose, an der Spannung anliegt.
	Der Gerätestecker des Netzteils ist nicht in den Stromanschluss der Ladestation gesteckt.	Stecken Sie den Gerätestecker des Netzteils in den Stromanschluss der Ladestation.
	Die Ladekontakte der POS M4 PAY haben keinen Kontakt mit den Ladekontakten der Ladestation.	Stellen Sie die POS M4 PAY so in die Ladestation, dass sich die Ladekontakte berühren. Reinigen Sie die Ladekontakte, wie im Kapitel 8.1.1 „Kontakte reinigen“ auf Seite 55 beschrieben.
	Die Temperatur des Akkus hat den zulässigen Temperaturbereich über- oder unterschritten.	Sorgen Sie dafür, dass die Umgebungstemperatur der Temperatur entspricht, wie im Kapitel 5.2 „POS M4 Akku“ auf Seite 30 beschrieben. Warten Sie, bis die Temperatur des Akkus im zulässigen Temperaturbereich ist.
	Es ist ein von Vectron nicht zugelassenes Netzteil an die Ladestation angeschlossen.	Schließen Sie das Netzteil POS M4 Dual-Ladestation oder ein anderes zugelassenes Netzteil an die Ladestation an.
	Der Akku ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Die POS M4 ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Das Netzteil ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.
	Die Ladestation ist defekt.	Kontaktieren Sie Ihren Vectron-Fachhändler.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

10. Außerbetriebnahme

⚠ ACHTUNG

Zerstörung der Akkuzellen durch Tiefentladung

- ▶ Prüfen Sie den Ladezustand der gelagerten Akkus anhand der Ladeanzeige auf dem Bildschirm der POS M4 PAY.
- ▶ Laden Sie Akkus nach spätestens sechs Monaten zu ca. 40-50 Prozent.

Nehmen Sie die POS M4 PAY und die Ladestation außer Betrieb, wenn Sie sie längere Zeit nicht verwenden.

10.1. POS M4 PAY außer Betrieb nehmen

- ▶ Schalten Sie die POS M4 PAY aus wie im Kapitel 7.1.2 „POS M4 PAY ausschalten“ auf Seite 41 beschrieben.
- ▶ Entnehmen Sie den Akku, wie im Kapitel 7.3.1 „Akku in der POS M4 PAY wechseln“ auf Seite 43 beschrieben.
- ▶ Verpacken Sie die POS M4 PAY und den Akku in die Originalverpackung.
- ▶ Lagern Sie die POS M4 PAY in einem Raum, in dem die Temperatur zwischen -20 und 70 °C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 10 und 80 Prozent beträgt.
- ▶ Lagern Sie den Akku in einem Raum, in dem die Temperatur zwischen -20 und 60 °C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 45 und 85 Prozent beträgt. Die optimale Lagertemperatur für den Akku beträgt 20 bis 25 °C.

10.2. Ladestation außer Betrieb nehmen

- ▶ Ziehen Sie den Netzanschlussstecker des Netzteils aus der Steckdose.
- ▶ Ziehen Sie den Gerätestecker des Netzteils aus dem Stromanschluss.
- ▶ Verpacken Sie die Ladestation und das Netzteil in die Originalverpackung.
- ▶ Lagern Sie die Ladestation und das Netzteil in einem Raum, in dem die Temperatur zwischen -40 und 70 °C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 5 und 95 Prozent (nicht kondensierend) beträgt.

11. Entsorgung

Richtlinie 2012/19/EU (WEEE)

Elektro- und Elektronik-Altgeräte, dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Die Vectron Systems AG nimmt von ihr hergestellte und in ihrem Auftrag hergestellte gewerblich genutzte Elektro- und Elektronik-Altgeräte zurück. Sie entsorgt die Elektro- und Elektronik-Altgeräte ordnungsgemäß.

Die gesetzliche Rücknahmepflicht gilt für Geräte, die nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Abweichend davon erweitert die Vectron Systems AG die Rücknahme auf alle Geräte, die seit dem 1. Januar 2004 in Verkehr gebracht wurden.

Senden Sie die von der Vectron Systems AG hergestellten und in ihrem Auftrag hergestellten Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Zubehör in der Originalverpackung mit dem Vermerk „Altgeräteentsorgung“ frei Haus an die Vectron Systems AG.

WEEE-Reg.-Nr. DE 91733199

Hinweise zur Entsorgung der Vectron POS M4 Akkus

Akkus enthalten teilweise umweltschädliche wie auch wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden. Deshalb dürfen Akkus nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Alle Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Akkus zu einer geeigneten Sammelstelle, z. B. öffentliche Abgabestellen, zu bringen.

Zur Verhinderung von Kurzschlüssen und damit einhergehender Erwärmung dürfen Lithiumbatterien niemals ungeschützt in loser Schüttung gelagert oder transportiert werden. Geeignete Gegenmaßnahmen sind z. B. das Abkleben der Pole bzw. Einlegen der Batterien in die Orginalverpackung oder in eine Kunststofftüte.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

12. EG/EU-Konformitätserklärung

CE

EU-Declaration of Conformity

The following equipment:

Handheld Wireless Terminal
(Product Name)

T8920
(Model Designation / Trade Name)

Shanghai Sunmi Technology Co.,Ltd.
(Manufacturer Name)

Room 505,No.388,Song Hu Road,Yang Pu District,Shanghai,China
(Manufacturer Address)

KSCR220500066601, KSES220500040001, SZCR220800289701,
SZCR220800289702, SZCR220800289703, SZCR220800289704
SZCR220800289705, SZCR220800289706, SZCR220800289707
SZCR220800289708, SZCR220800289709, SZCR220800289710
SZCR220800289711, SZCR220800289601
(Report No.)

1.This device has been tested and found to comply with the stated standard(s), which is(are) required by the article 3 of the RED of 2014/53/EU. The test results are indicated in the test report and are applicable only to the tested sample identified in the report.

- ☒ EN 50360:2017
- ☒ EN 50566:2017
- ☒ EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
- ☒ EN 301 489-1 V2.2.3
- ☒ EN 301 489-3 V2.2.1
- ☒ EN 301 489-17 V3.2.4
- ☒ EN 301 489-19 V2.1.1
- ☒ EN 301 489-52 V1.2.1
- ☒ EN 300 328 V2.2.2
- ☒ EN 301 893 V2.1.1
- ☒ EN 300 440 V2.2.1
- ☒ EN 303 413 V1.2.1
- ☒ EN 300 330 V2.1.1
- ☒ EN 301 511 V12.5.1
- ☒ EN 301 908-1 V15.1.1
- ☒ EN 301 908-2 V13.1.1
- ☒ EN 301 908-13 V13.2.1
- ☒ TS 136 521-1 V16.8.1

2. RoHS Directive 2011/65/EU and its amendment directives (EU) 2015/863

The following manufacturer / importer or authorized representative established within the EU is responsible for this declaration:

Abb. 24: Konformitätserklärung des Herstellers - Kassensystem

CERTIFICATE
of Conformity

Reference No.	:	AZT032207210003C-011
Applicant	:	Shanghai Sunmi Technology Co.,Ltd.
Address	:	Room 505, No.388, Song Hu Road, Yang Pu District, Shanghai, China
Manufacturer	:	Shanghai Sunmi Technology Co.,Ltd.
Address	:	Room 505, No.388, Song Hu Road, Yang Pu District, Shanghai, China
Product	:	Handheld Wireless Terminal
Trade Mark	:	SUNMI
Models	:	T8920

The submitted products have been tested by us with the listed standards and found in compliance with the following European Directives:

(EU) 2015/863 amending Annex II to RoHS Directive 2011/65/EU

The Restriction of The Use of Certain Hazardous Substances In Electrical and Electronic Equipment

The standard(s) used for showing compliance with the essential requirements:

Applicable Standard(s)

IEC 62321-3-1: 2013; IEC 62321-5: 2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017

The tests were performed in normal operation mode. The test results apply only to the particular sample tested and to the specific tests carried out. This certificate applies specifically to the sample investigated in our test reference number only.

The RoHS markings as shown below can be affixed on the product after preparation of necessary technical documentation.

Other relevant Directives have to be observed.

RoHS

Date of Issue: February 17, 2023

Manager

Shenzhen AZT Technology Co., Ltd.
Address: No. 808, 924 Huaide Yinshan Building, 107 National Road, Fuwei Community, Fuyong Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China
Tel: 0755-23224560; Fax: 0755-23597514;
E-mail: azt-ep@azt-tech.com; Http: www.azt-tech.com

Page 1 of 1

Abb. 25: Konformitätserklärung des Herstellers - Ladestation

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

13. Zubehör

An dieser Stelle möchten wir Sie auf das Zubehör aufmerksam machen, das Sie für die POS M4 PAY erwerben können.

Weitere Informationen und die technischen Daten zum Zubehör finden Sie im Internet unter www.vectron.de.

Bei Fragen zu unseren Produkten wenden Sie sich bitte an Ihren Vectron-Fachhändler.

13.1. POS M4 Dual-Ladestation

Wenn sich die POS M4 PAY in der Ladestation befindet, wird der im Terminal eingelegte Akku geladen. Zusätzlich können Sie einen zweiten Akku einzeln oder parallel einlegen und laden.

Abb. 26: Vectron POS M4 Dual-Ladestation

13.2. POS M4 Akku

Zusätzlich zu dem bei der POS M4 PAY mitgelieferten Akku können Sie weitere Akkus als Zubehör erwerben.

Abb. 27: Vectron POS M4 Akku

13.3. Touchpen Vectron PCT

Mit dem Touchpen können Sie Daten über den Touchsreen der POS M4 PAY eingeben.

Abb. 28: Touchpen Vectron PCT

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

13.4. Ledertasche

Zum Schutz der POS M4 PAY im Einsatz bietet sich eine spezielle Ledertasche an. Diese Tasche kann auf einen ebenfalls verfügbaren passenden Tragegurt gezogen werden und ermöglicht so das bequeme Tragen der POS M4 an der Hüfte.

Die Tasche besteht aus robustem Rindleder. Die Metallöse an der Seite dient zur Anbringung einer Leine als Fallsicherung.

Abb. 29: Ledertasche

13.5. Tragegürtel

Sie können die Ledertasche auf den Tragegurt ziehen. Der Tragegurt ermöglicht so das bequeme Tragen der POS M4 PAY an der Hüfte.

Abb. 30: Tragegürtel

13.6. Sicherungsleine

⚠ ACHTUNG

Beschädigung des Gehäuses der POS M4.

Sie können das Gehäuse der POS M4 PAY bei Berührung stark und irreparabel verkratzen.

▶ Benutzen Sie keine Sicherungsleinen aus Metall.

Die Sicherungsleine sichert die POS M4 PAY vor dem Sturz auf den Boden.

Abb. 31: Sicherungsleine

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

14. Weitere Vectron-Produkte

An dieser Stelle möchten wir Sie auf weitere Produkte von Vectron aufmerksam machen.

Weitere Informationen und technischen Daten zu den Vectron-Produkten finden Sie im Internet unter www.vectron.de.

Für alle Fragen zu unseren Produkten wenden Sie sich bitte an Ihren Vectron-Fachhändler.

14.1. Stationäre Vectron-Kassensysteme

Stationäre Vectron-Kassensysteme mit schneller und zuverlässiger Vectron-Hardware eignen sich ideal für den Einzelplatzeinsatz.

Ihre besondere Eigenschaft als Server ermöglicht ebenfalls den Datenaustausch mit anderen stationären und mobilen Vectron-Kassensystemen.

In der großen Produktpalette finden Sie für jeden Anwendungsbereich Ihr ideales Vectron-Kassensystem.

14.1.1. Vectron POS 7

Die Vectron POS 7 hat einen 396 mm-Bildschirm (15,6"). Daten können Sie über den Touchscreen eingeben. Die Vectron POS 7 ist als Standfuß- und VESA-Variante erhältlich.

Abb. 32: Vectron POS 7 Standfuß

Abb. 33: Vectron POS 7 VESA

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

14.1.2. Vectron POS 7 Mini

Die Vectron POS 7 Mini hat einen 295 mm-Bildschirm (11,6"). Daten können Sie über den Touchscreen eingeben. Die Vectron POS 7 Mini ist als Standfuß- und VESA-Variante erhältlich.

Abb. 34: Vectron POS 7 Mini Standfuß

Abb. 35: Vectron POS 7 Mini VESA

14.1.3. Vectron POS Touch 14 Wide

Die Vectron POS Touch 14 Wide hat einen 358 mm-Bildschirm (14,1"). Daten können Sie über den Touchscreen eingeben.

Abb. 36: Vectron POS Touch 14 Wide

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

14.1.4. Vectron POS Touch 15 II

Die Vectron POS Touch 15 II hat einen 381 mm-Bildschirm (15"). Daten können Sie über den Touchscreen eingeben.

Abb. 37: Vectron POS Touch 15 II

14.2. Software

14.2.1. Vectron POS Android App

Bei der Vectron POS Android App handelt es sich um eine vollständige Vectron-POS-Software, die Sie in unserem Servicebereich herunterladen und als *.apk Datei auf der Vectron POS M4 installieren können.

Abb. 38: Vectron POS Android App

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

14.2.2. Vectron MobileApp

Die Kassen-App für Gastro-Profis lässt sich so einfach bedienen, dass Sie innerhalb weniger Minuten mit allen Funktionen vertraut sind. Gleichzeitig bietet die Kassen-App allen Komfort, den Sie beim mobilen Kassieren benötigen.

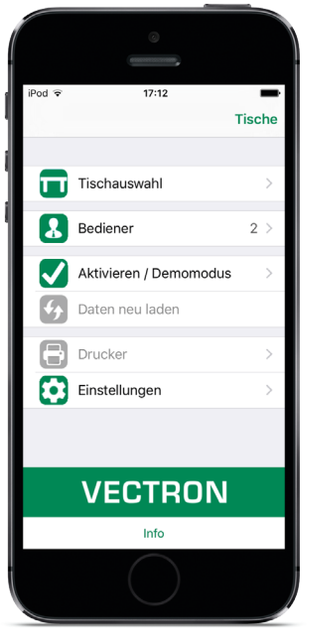

Abb. 39: Vectron MobileApp

14.2.3. Vectron Commander

Der Vectron Commander ist die Kommunikations- und Auswertungssoftware für Vectron-Kassensysteme. Die Software kann auf Computern mit dem Betriebssystem Microsoft® Windows® genutzt werden.

Mit dem Vectron Commander können Sie die Daten der Vectron-Kassensysteme abrufen, auswerten und verwalten. Sie können sich mit Hilfe der Software einen Überblick über die Umsätze, Bestellungen und Arbeitszeiten Ihrer Mitarbeiter verschaffen.

Daten können gleichzeitig an mehrere Kassensysteme gesendet und von diesen empfangen werden.

Im Vectron Commander ist eine Benutzerrechteverwaltung integriert, mit der Sie jedem Benutzer individuelle Berechtigungen geben können.

Mit Vectron POS Anywhere können Sie sich zum Beispiel über ein Netzwerk oder Modem mit Kassensystemen verbinden, diese fernsteuern und Bedienvorgänge kontrollieren.

Der Vectron Commander kann als Schnittstelle zwischen Software von Fremdherstellern, wie zum Beispiel Warenwirtschaftssystemen und Vectron-Kassensystemen genutzt werden.

© Vectron Systems AG | Stand 05/23 | Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.

14.2.4. Vectron Journal Tool

Das Vectron Journal Tool ist ein Auswertungs-, Archivierungs- und Analysewerkzeug für die mithilfe des Vectron Commanders ausgelesenen Journaldaten der Kassensysteme.

Unternehmen aller Branchen profitieren gleichermaßen von den umfangreichen Funktionen. Alle Verkaufsvorgänge und Aktionen werden detailliert und ausführlich angezeigt.

Zu jedem Bon werden die zugehörigen Vorgänge (z. B. Aufrechnungsbon, Zwischenrechnung, Splitbon, Rechnung) ermittelt und angezeigt.

Die Software lässt sich auf handelsüblichen PCs unter Verwendung einer Microsoft-SQL-Datenbank installieren.

14.2.5. Vectron POS PC

Vectron POS PC ist eine Software, die auf Computern mit dem Betriebssystem Microsoft® Windows® betrieben werden kann.

Die Software kann neben den üblichen Windows-Anwendungen wie E-Mail-, Office- und Warenwirtschaftsanwendungen genutzt werden.

Die Software Vectron POS PC ist mit allen mobilen und stationären Vectron-Kassenssytemen, dem Vectron Commander und dem Vectron Journal Tool kompatibel.

14.2.6. Digitale Cloud Services

Digitale Cloud Services werden unter den Markennamen myVectron und bonVito angeboten. Das Spektrum reicht von Loyalty- und Paymentfunktionen bis hin zu Online-Reservierung und Online-Reporting. Alle Dienste sind direkt mit dem Kassensystem verbunden.